

UN 3269

Szpachla/Putty/
Spachtel/Шпатлевка: **960 ml**
Utwardzacz/Hardener/
Härter/Отвердитель: **+40 ml**
1,0 L

VOC/LZO (2004/42/EC, IIb: 250) <250g/l

APP Nr 010320



5 907782 016890

UFI: Y9T6-Q9RP-D005-2K86

APP Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 10, 62-300 Września
tel. +48 61 437 00 00, bok@app.com.pl

www.APP.com.pl

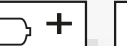
Made in EU



Supra

Szpachla uniwersalna
Universal Putty
Universal Spachtel
Универсальная шпатлевка



 2-3 %	 3-5 min / 20°C
 P120-P320	 15-25 min / 20°C
 4-5 min	 TDS & MSDS

PL APP Supra. Szpachla uniwersalna jest szybko schnącą dwuskładnikową, poliesterową szpachlą wypełniającą. Dzięki kremowej konsystencji jest łatwa do modelowania na powierzchniach o skomplikowanych kształtach. Jest łatwa w wykładaniu i obróbce. Termin przydatności i numer serii na opakowaniu.

EN APP Supra. Universal Putty is a fast-drying, two-component polyester filling putty that is easy to model on complicated shapes thanks to its creamy consistency. It is easy to apply on and to process, the expiry date and batch number on the package.

DE APP Supra. Universal Spachtel ist schnell trocknende Zweikomponenten-Polyester-Spachtelmasse zum Auffüllen. Dank Creme-Konsistenz kann man die leicht modellieren, auch auf schwierigen Oberflächen. Es ist leicht aufzutragen und zu bearbeiten. Mindesthaltbarkeitsdatum und Produktionsserie-Nummer auf der Verpackung.

FR APP Supra. Mastic universel est un mastic de remplissage polyester à deux composants, à séchage rapide, facile à modeler sur des formes compliquées grâce à sa texture crémeuse, facile à mettre et à traiter, date limite d'utilisation et le numéro de lot sur l'emballage.

ES APP Supra. Masilla multifuncional es una masilla bicomponente de poliéster, de secado rápido, para rellenos. Gracias a su cremosa consistencia, resulta fácil de modelar, en superficies de formas complejas. Resulta fácil de aplicar y procesar. Fecha de caducidad y número de serie - en envase.

RU APP Supra. Универсальная шпатлевка быстро сохнущая двухкомпонентная полиэфирная наполняющая шпаклевка. Благодаря кремовой консистенции, можно легко формировать сложные формы. Прекрасно наносится и обрабатывается. Срок годности и номер серии находятся на упаковке.

UA APP Supra. Шпаклівка універсальна швидко висихаюча двокомпонентна поліестрова наповнююча шпаклівка. Завдяки кремовій консистенції, можливо легко формувати складні форми. Чудово наноситься і обробляється. Термін придатності та номер серії знаходяться на упаковці.

Ważne informacje: Masa reakcyjna 2,2'-[[4-metylofenylo]imino]bisetanolu i 2-[[2-(2-hydroksyetoxy)etylo](4metylofenylo)amino]etanolu; Bezwodnik maleinowy. Łatwopalna ciecz i pary. Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki. Powoduje uszkodzenie narządów (narząd słuchu) poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie (inhalacja). Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły. Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie wdychać par/rozpylonej cieczy. W przypadku pożaru: użyć do gaszenia proszek lub pianę gaśniczą odporną na alkohole. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Pojemnik i jego zawartość utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi lub międzynarodowymi. **Produkt przeznaczony do użytku profesjonalnego. DANGER. CONTAINS:** Styrene; Reaction mass of 2,2'-[[4-methylphenyl]imino]bisethanol and 2-[[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl](4methylphenyl)amino]ethanol; Maleic anhydride. Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Suspected of damaging the unborn child. Causes damage to organs (hearing organ) through prolonged or repeated exposure (inhalation). Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. In case of fire: Use sand, extinguishing powder or alcohol resistant foam to extinguish. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Get medical advice/attention if you feel unwell. Store in a well-ventilated place. Dispose of contents/container to approved waste disposal plant in accordance with local regulations. **The product is intended only for professional use. GEFAHR. ENTHÄLT:** Styrol; Reaktionsmasse aus 2,2'-[[4-Methylphenyl]imino]bisethanol und 2-[[2-(2-Hydroxyethoxy)ethyl](4Methylphenyl)amino]ethanol; Maleinsäureanhydrid. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann vermutlich das Kind im Mutterleib schädigen. Schädigt die Organe (Hörorgan) bei längerer oder wiederholter Exposition (Inhalation). Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Bei Brand: Trockener Sand, Pulver oder Schaum zum Löschen verwenden. Schutzhandschuhe/Schutzbekleidung/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Den Inhalt/Behälter dem benannten Entsorgungsunternehmen zuführen. **Produkt für professionelle Anwendungen. DANGER. CONTIENT:** Styrene; Masse de réaction du 2,2'-[[4-méthylphényl]imino]biséthanol et du 2-[[2-(2-hydroxyéthoxy)éthyl](4méthylphényl)amino]éthanol; L'anhydride maléique. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Susceptible de nuire au fœtus. Risque avéré d'effets graves pour les organes (organe auditif) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée (inhalation). Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/ brouillards/vapeurs/aérosols. En cas d'incendie : Utiliser de la poudre ou de la mousse extinctrice résistante à l'alcool pour l'extinction. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter un médecin en cas de malaise. Stocker dans un endroit bien ventilé. Un récipient et son contenu utiliser conformément aux règlements locaux, régionaux, nationaux ou internationaux. **Produit à utilisation professionnelle. PELIGRO. CONTIENE:** Estireno; Masa de reacción de 2,2'-[[4-metilfenil]imino]bisetanol y 2-[[2-(2-hidroxiétoxi)etil](4metilfenil)amino]etanol; Anhídrido maleico. Líquidos y vapores inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Se sospecha que daña al feto. Provoca daños a repetidas (inhalación). ¡Atención! Al rociar pueden formarse gotas respirables peligrosas. No respirar el aerosol. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. En caso de incendio: utilice arena seca, polvos secos o espumas resistentes al alcohol para extinguir. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar a un médico en caso de malestar. Almacenar en un lugar bien ventilado. Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada. **El producto está destinado para uso profesional. ОПАСНОСТЬ. СОДЕРЖИТ:** Стирол; Реакционная масса 2,2'-[[4-метилфенил]имино]бисетанола и 2-[[2-(2-гидроксиэтокси)этил](4метилфенил)амино]этанола; Малейновый ангидрид. Воспламеняющаяся жидкость и пар. Вызывает раздражение кожи. Может вызывать аллергическую кожную реакцию. Вызывает раздражение глаз. Предположительно может нанести ущерб плодотворности или нерождённому ребёнку. Наносит вред органам (орган слуха) в результате длительного или многократного воздействия (ингаляция). Внимание! При распылении могут образовываться опасные для вдыхания капли. Не вдыхайте аэрозоль или туман. Использовать только после ознакомления и понимания сути использования всех средств предосторожности. Хранить вдали от источников тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. Не курить. Избегать вдыхания паров/распыленной жидкости. В случае пожара: Для тушения использовать сухой песок, порошок для пожаротушения или спиртоустойчивые пенообразователи. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или на волосы): Сразу удалить/снять всю грязную одежду. Промыть кожу водой/под душем. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промывать водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и их можно легко снять. Продолжить промывание глаз. При плохом самочувствии обратитесь к врачу. Хранить в хорошо проветриваемом месте. Удалить содержимое/контейнер на специализированное предприятие по утилизации отходов. **Продукт профессионального назначения. НЕБЕЗПЕКА. МІСТИТЬ:** Стирол; Реакційна маса 2,2'-[[4-метилфеніл]іміно]бісетанолу та 2-[[2-(2-гідроксіетоксі)етіл](4метилфеніл)аміно]етанолу; Малейнової ангідриду. Легкозаймиста рідина і пар. Викликає подразнення шкіри. Може викликати алергічну шкірну реакцію. Викликає подразнення очей. Підозра можливого шкідливого впливу на майбутню дитину. Спричиняє пошкодження органів (орган слуху) через тривалий або повторний вплив (вдихання). Увага! При обприскуванні можуть утворюватися небезпечні дихаючі краплі. Не вдихайте спрей або туман. Використовувати лише після ознайомлення та розуміння суті використання всіх засобів обережності. Тримати подалі від тепла/іскор/відкритого вогню/гарячих поверхонь. Не палити. Уникати вдихання парів/розпилюваних рідин. У разі пожежі: Для гасіння використати сухий пісок, порошок для пожежогасіння або спиртостійкі піноутворювачі. Використовувати захисні рукавиці/захисний одяг. ПРИ ПОТРАПЛАННІ НА ШКІРУ (або на волосся): Відразу забрати/зняти весь забруднений одяг. Промити шкіру водою/під душем. У ВИПАДКУ ПОТРАПЛАННЯ В ОЧІ: Обережно промивати водою протягом кількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо ви ними користуєтесь і їх можна легко виняти. При поганому самопочутті звернутись до лікаря. Зберігати в добре провітрюваному місці. Усувати вміст/контейнер на спеціалізоване підприємство з утилізації відходів. **Продукт призначений для професійного використання.**